



Special Olympics

RED DE APOYO FAMILIAR

RED DE APOYO FAMILIAR

UNA GUIA DE ADMINISTRACION DEL PROYECTO

Marzo 2004,v.1

La Red de Apoyo Familiar está financiada mediante la generosa contribución de Kim Samuel-Johnson y la Fundación de la Familia Samuel



ATLETA MENSAJERO GLOBAL

ALVARO MIRANDA

Declaración :

La familia es importante para el atleta pues lo fortalece. Si el atleta no tiene el apoyo de su familia sus resultados no serán los mismos debido a que la principal motivación del atleta viene de la participación de la familia. Es la familia quien se hace cargo del transporte, de celebrar las competiciones y proporcionar el apoyo financiero. Las familias son el motor de Olimpiadas Especiales.

Olimpiadas Especiales Perú

Región de América Latina de Olimpiadas Especiales

Edad : 28 años

Ciudad : Lima, Perú

Deportes de Olimpiadas Especiales : Acuáticos, Hockey Piso y Atletismo

Años involucrado en Olimpiadas Especiales : 14 años

Mensajero Global Internacional 2002 – 2004

Plataforma en Olimpiadas Especiales :

Alvaro Miranda planea usar su período como Mensajero Global Internacional para reclutar a más familias, especialmente a los padres, para apoyar a sus atletas. El también desea promocionar a los atletas de Olimpiadas Especiales a que sean miembros de las Juntas Directivas. El ha sido miembro de la Junta Directiva en Olimpiadas Especiales Perú por dos años y le gustaría compartir sus experiencias con otros atletas y líderes de Olimpiadas Especiales, educándolos sobre como capitalizar las experiencias de los atletas en las Juntas Directivas.

Biografía :

Alvaro Miranda se unió primero como nadador a Olimpiadas Especiales en 1988. Luego comenzó a entrenar activamente en Hockey Piso y Atletismo, destacando en las pruebas de 50 y 100 metros planos. Su equipo de Hockey Piso ganó la medalla de oro en los Juegos Mundiales de Invierno de Schladming, Austria, en 1993. El es miembro de la Junta Directiva de Olimpiadas Especiales Perú y ha participado voluntariamente en varios comités. El año pasado (2001) asistió al Primer Congreso Regional de Atletas de América Latina en Puerto Rico. Cuando no está entrenando Miranda trabaja en West Coast Videos y toma clases de Inglés y Oratoria. La madre de Miranda es la Directora de Familias de Olimpiadas Especiales Perú y juntos son muy activos en el programa de Mensajeros de Familias de Olimpiadas Especiales.



RECONOCIMIENTOS

Special Olympics reconoce el apoyo de los siguientes contribuyentes :

Kim Samuel-Johnson y la Fundación de la Familia Samuel
 Olimpiadas Especiales Canadá
 Miembros de Familias de Olimpiadas Especiales
 Programas de Familias de Olimpiadas Especiales
 Personal Regional de las Familias de Olimpiadas Especiales
 Personal de Desarrollo Organizacional de Olimpiadas Especiales
 Carol Boland
 Programas Pilotos de la Red de Apoyo Familiar de Olimpiadas Especiales ;

Olimpiadas Especiales Uganda Edward Balumba, Miembro del Directorio	Olimpiadas Especiales Perú Wilma Miranda Sousa, Mensajero de Familias Magdalena Gomez de la Torre, Coordinadora De la Red de Apoyo Familiar
Olimpiadas Especiales Taiwan Charlie Chyun-Maan Chang Director Nacional, Olimpiadas Especiales	Olimpiadas Especiales Colorado Leah Buffer, Coordinadora de Entrenamiento y Expansión Sandra "Sam" Hemb, Coordinadora de la Red de Apoyo Familiar
Olimpiadas Especiales Irlanda Patricia Hickey, Presidenta de Familias Coordinadora de la Red de Apoyo Familiar Valerie Davidson, Coordinadora de la Red de Apoyo Familiar, Comité de Familias	Olimpiadas Especiales Notario Teresa Kolodziej, Coordinadora de la Red de Apoyo Familiar Gail Martin, Mensajero de Familias
Olimpiadas Especiales Atlántica (Francia) Stephane García, Director de Deportes Alain Deletoille, Director de Programa	



COMO UTILIZAR ESTA GUIA

La Guía de la Red de Apoyo Familiar (RAF) fue desarrollada teniendo como base la información obtenida del Informe Final del Proyecto Piloto de la Red de Apoyo Familiar. Una copia del Informe Final está disponible en la página electrónica de Olimpiadas Especiales (www.olimpiadasespeciales.org)

Este documento tiene el propósito de servir como una guía de trabajo de administración del proyecto y está dividido en tres secciones y en un libro de trabajo :

- I. Introducción

- II. Implementación del Proyecto :
 - Pasos para establecer una Red de Apoyo Familiar
 - Componentes

- III. Recursos :
 - Páginas electrónicas o sitios webs



TABLA DE CONTENIDOS

I. Introducción	6 – 8
La Red de Apoyo Familiar : Filosofía, Antecedentes, Metas y Objetivos	6 – 7
Carta de Flujo de la Red de Apoyo Familiar	8
II. Pasos para implementar el proyecto	9 – 23
Paso 1 . Desarrollar un Plan de Acción y un Presupuesto	9
Paso 2. Estructura Interna	10
Paso 3. Desarrollo de Materiales de Promoción	11
Paso 4. Reclutamiento y Entrenamiento de Mensajeros de Familias	12 – 14
Paso 5. Establecer una Estructura de Expansión	15 – 16
Paso 6. Establecer un Proceso para facilitar nuevas conexiones	17 – 18
Paso 7. Ofrecer un Evento de Bienvenida o un Foro Familiar	19 – 20
Paso 8. Medición de los Resultados	21
III. Recursos	22 – 23
• Páginas electrónicas o sitios webs	



I. INTRODUCCION

Filosofía del proyecto

La Red de Apoyo Familiar está basada en la premisa que los miembros de la familia de los atletas de Olimpiadas Especiales son valiosos y tienen un rol importante que jugar en la expansión de Olimpiadas Especiales. Hoy miles de miembros de familia de los atletas de Olimpiadas Especiales sirven como líderes claves y fuentes de apoyo entre unos a otros cuando ellos asisten a los entrenamientos, competiciones, reuniones y otras actividades conjuntas.

Patricia Hickey, una Líder de Familia de Olimpiadas Especiales Irlanda, tiene esto que decir respecto a su involucramiento como miembro de familia y como un participante de la Red de Apoyo Familiar :

A través de mi hijohe aprendido lo que es importante en la vida

A través de mi hijohe hecho de maravillosos amigos que me ven por lo que soy

A través de mi hijo me he convertido en parte de la Red de Apoyo Familiar de Olimpiadas Especiales lo que me ha permitido dar apoyo a otros en similar situación

A través de mi hijo..... siento que estoy haciendo una contribución a la sociedad

A través de mi hijo..... he sido bendecida

Antecedentes del Proyecto

Las familias de Olimpiadas Especiales se refiere al esposo, la esposa o compañero (a) de un atleta, un pariente consanguíneo del atleta (madre, padre, hijo, hermana, hermano, nieto, nieta, tía) , un individuo que sirve como el tutor legal del atleta, padre sustituto o cuidador.

La Red de Apoyo Familiar es un proyecto organizado dentro del Programa de Olimpiadas Especiales que conduce a una expansión hacia familias no involucradas en Olimpiadas Especiales mediante el desarrollo de relaciones con las organizaciones existentes en la comunidad y el entrenamiento de Mensajeros de Familias para que se transformen en líderes y voceros para el Programa de Olimpiadas Especiales.

La Red de Apoyo Familiar está modelada de Padre a Padre, un modelo internacional de expansión de base que proporciona apoyo a los padres de niños con discapacidades. En este modelo, los miembros de familia de Olimpiadas Especiales que son más experimentados o "veteranos" (Mensajeros de Familias) se reúnen sistemáticamente con padres nuevos de Olimpiadas Especiales ,quienes están buscando información y apoyo de parte de un igual.



Metas y Objetivos del Proyecto

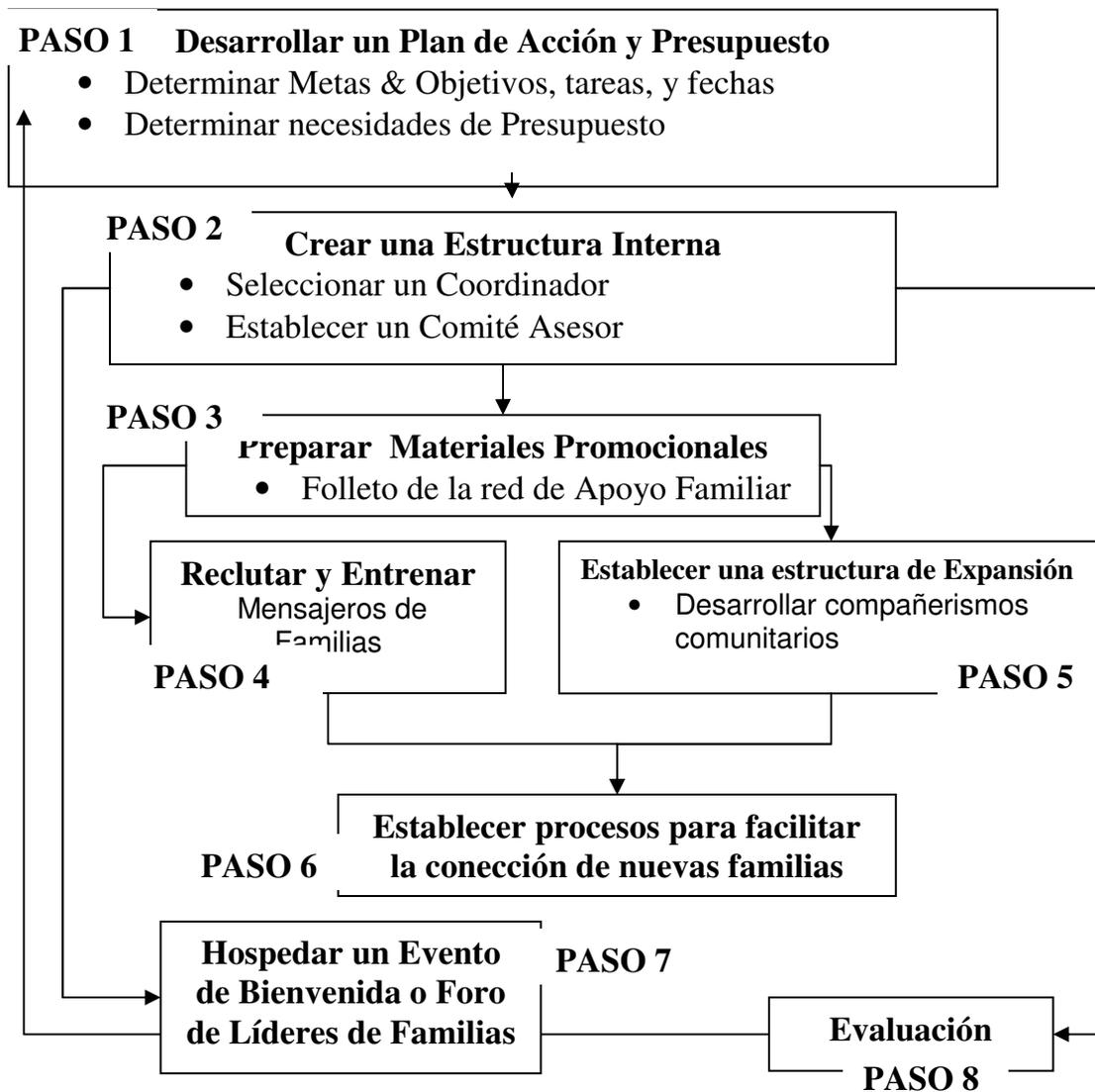
Las Metas Primarias son las de alcanzar a nuevas familias y reclutar a nuevos atletas.

OBJETIVOS ANUALES DE LA RED DE APOYO FAMILIAR
1. Designar al menos una persona que servirá como Coordinador(a) de la Red de Apoyo Familiar; idealmente esta persona deberá ser un miembro de familia y deberá servir en este rol por un mínimo de 15 horas por mes.
2. Desarrollar una red de relaciones con 8-10 “ Compañeros Comunitarios ”, quienes servirán como recursos de referencia para las nuevas familias.
3. Desarrollar un paquete de materiales de expansión para familias, incluyendo un folleto de familias y un “ Paquete de Bienvenida de Familias “.
4. Entrenar a diez (10) miembros de familias de atletas existentes como Mensajeros de Familias
5. Cada Mensajero de Familia telefonará o hará en persona una “ Conexión con la Familia “ con al menos cinco (5) familias, quienes son nuevas en Olimpiadas Especiales
6. Ser sede de un “ Evento de Bienvenida “ para familias nuevas y sus Mensajeros de Familias o un “ Foro para Familias “(o ambos)



Carta de Flujo de la Red de Apoyo Familiar

La implementación exitosa de este proyecto toma en consideración un balance cuidadoso de las relaciones, procesos y resultados. La carta de flujo abajo descrita proporciona un orden recomendable de pasos y demuestra sus relaciones. La siguiente sección revisa cada componente de la carta de flujo, proporciona sugerencias para la implementación y recomienda los formatos a usar que pueden ser encontrados en el Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar .





I. PASOS PARA IMPLEMENTAR EL PROYECTO

Esta Guía de administración del Proyecto está diseñada para ser usada en conjunto con el Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar. Refiérase al Libro de Trabajo a medida que revisa esta Guía. Las hojas de trabajo en el Libro de Trabajo pueden ser usadas para ayudarle a medida que planifica la implementación de su Red de Apoyo Familiar.

Paso 1. Desarrollar un Plan de Acción y un Presupuesto

Plan de Acción

Una clave esencial para el éxito es desarrollar un plan de acción detallado para guiarse. Antes de comenzar con su plan de acción refiérase a las hojas de trabajo 2 y 3 del Libro de Trabajo, donde encontrará preguntas y otra información para ayudarle a preparar su formato de plan de acción.

- El énfasis más detallado debe ser colocado en el primer año del proyecto, sin embargo es una buena idea desarrollar al menos un plan de tres años para alcanzar metas a largo plazo.
- El plan de acción final deberá ser evaluado y revisado anualmente.
- Dado el alcance de la Red de Apoyo Familiar tomará aproximadamente un año antes que el proyecto comience a madurar.
- Es crítico que el plan del proyecto de la Red de Apoyo Familiar sea integrado en la planificación general del Programa de Olimpiadas Especiales

La Hoja de Trabajo 4 es un formato de plan de acción que le pedirá incluir :

- Metas y objetivos
- Tiempo necesario para llevar a cabo los objetivos
- Pasos de acción para cada objetivo
- Personal de apoyo requerido ; y,
- Dinero requerido para llevar a cabo los pasos de acción

Nota : usted deberá trabajar estrechamente con su Director de Programa de Olimpiadas Especiales.

Plan de Presupuesto

Además de los documentos de planificación deberá ser preparado un detallado presupuesto antes de iniciar el proyecto. La Hoja de Trabajo 5 proporciona un formato de presupuesto.(Información obtenida de esta hoja de trabajo será incluida en la Solicitud de Beca Básica de la Red de Apoyo Familiar si usted elige postular a ella)

Estime que la mayoría de su presupuesto irá a :

- Materiales para expansión
- Apoyo a eventos tales como las sesiones de entrenamiento de Mensajeros de Familias
- Eventos educacionales y/o sociales para nuevas familias, y,
- Foros de Familias



PASO 2. Crear una Estructura Interna

Coordinador (a) de la Red de Apoyo Familiar

La Red de Apoyo Familiar requiere de al menos un Coordinador(a) dedicado, seleccionado para apoyar las actividades. Idealmente esta persona debería ser un miembro de familia; sin embargo, esta persona podría ser una persona pagada del personal o un voluntario trabajando en conjunto con un miembro de familia o el Comité Asesor de la Red de Apoyo Familiar.

Por al menos el primer año el Coordinador(a) necesitará dedicar al proyecto unas 15 horas o más por mes .(Después del primer año algunas de las responsabilidades del Coordinador serán naturalmente llevadas a cabo por los Mensajeros de Familias)

Es extremadamente importante que la Red de Apoyo Familiar sea una parte integral del Programa de Olimpiadas Especiales. La comunicación con el Director del Programa acerca de las necesidades, progresos y logros de la Red de Apoyo Familiar debe ocurrir frecuentemente.

Establecer un Comité Asesor de Familias

El Comité Asesor de Familias puede asistir desde el comienzo en la planificación del proyecto y evaluarlo en el tiempo. Los asesores deben incluir a individuos con un bagaje diverso de destrezas y experiencias. Ellos deberían incluir los siguientes tipos de personas :

- Un atleta de Olimpiadas Especiales
- El Coordinador (a) de la Red de Apoyo Familiar
- Al menos, un Mensajero de Familias
- Un miembro de la Junta Directiva, el Director del Programa u otro miembro designado del personal de Olimpiadas Especiales,y,
- Representantes de organizaciones comunitarias que sirven a la misma población



PASO 3. Preparar Materiales Promocionales

Folleto de la Red de Apoyo Familiar

Antes de contactar a sus potenciales Compañeros Comunitarios es importante tener materiales escritos para entregarles. Un folleto de la Red de Apoyo Familiar deberá definir la misión de Olimpiadas Especiales, las metas de su proyecto de Red de Apoyo Familiar y como ellas se relacionan con el Programa general de Olimpiadas Especiales. Visite el sitio electrónico de Special Olympics www.olimpiadasespeciales.org para descargar un formato de folleto de Red de Apoyo Familiar.

La audiencia primaria objetiva para su folleto debe ser :

- Nuevos padres
- Miembros de familia de potenciales atletas
- Compañeros Comunitarios potenciales

Nota : a menudo el folleto de información general de Olimpiadas Especiales es demasiado genérico para las familias y no siempre trata de sus necesidades.

Su folleto debería hacer un paralelo de la mirada del programa general de Olimpiadas Especiales y debería ser muy simple. Al desarrollar su folleto considere incluir lo siguiente :

- Información sobre el Programa de Olimpiadas Especiales;
- Metas y objetivos del proyecto de la Red de Apoyo Familiar
- Invitación a conversar con un Mensajero de Familias
- Número telefónico de contacto del proyecto de la Red de Apoyo Familiar
- Tarjeta desprendible para que las nuevas familias miembros envíen por correo al Programa de Olimpiadas Especiales
- Preguntas frecuentemente hechas
- Fotografías de Mensajeros de Familias y atletas, y,
- Testimonio de un Mensajero de Familias

Paquete de Bienvenida de la Familia

Un componente clave para conducir la expansión hacia nuevas familias es proporcionarles información agrupada en una forma que verdaderamente interese a las familias. El Paquete de Bienvenida de la Familia puede ser una herramienta importante para los Mensajeros de Familias que deseen proporcionar a las nuevas familias una información de ayuda y de apoyo. El Paquete de Bienvenida de la Familia podría incluir:

- Folleto de la Red de Apoyo Familiar
- Una carta de presentación de un Mensajero de Familias y/o del Coordinador del Programa de Red de Apoyo Familiar de Olimpiadas Especiales
- Una información general de su Programa de Olimpiadas Especiales incluyendo información específica sobre la población servida por Olimpiadas Especiales (cómo se define a un atleta) y elegibilidad.
- Un calendario con los eventos de su Programa con una invitación para asistir
- Un listado de los recursos locales, nacionales o internacionales que pueden ser de ayuda para los nuevos padres (vea Sección III) y,
- Información de contacto completa de los Mensajeros de Familias y del Programa de Olimpiadas Especiales.

Además, usted puede querer incluir información básica acerca de la discapacidad intelectual y “regalos”de Olimpiadas Especiales tales como camisetas, pelotas, juguetes o libros.



PASO 4. Reclutamiento y entrenamiento

Los Mensajeros de Familias son miembros de familia de atletas activos o potenciales quienes han sido entrenados para conducir la expansión a nuevas familias quienes aún no están activas en Olimpiadas Especiales.

Debido a que muchos Programas actualmente tienen acceso a las redes existentes de miembros de familias, ellos están en una posición única para iniciar fácilmente el entrenamiento de Mensajeros de Familias. Invitar a miembros de familia a participar como Mensajeros de Familias representa un extensión natural y más formalizada de sus actuales roles. En general, usted debería planificar ofrecer sesiones de entrenamiento para “nuevos” Mensajeros de Familias al menos una vez por año de manera que usted mantenga un grupo activo de Mensajeros de Familias entrenados.

Descripción de la posición de Mensajero de Familias

Antes de acercarse a potenciales Mensajeros de Familias usted deberá preparar una descripción muy específica de la posición de Mensajero de Familias. La descripción de la posición deberá incluir al menos lo siguiente :

- Compromiso esperado de tiempo por mes y sobre que período de tiempo
- Buena descripción de la Red de Apoyo Familiar y del rol específico del Mensajero de Familias incluyendo de lo que el Mensajero de Familias NO es responsable (ejemplo: consejos, dar otro apoyo que no sea información o apoyo emocional, etc.).
- Información que usted solicitará a los Mensajeros de Familias que recolecten en forma regular, y,
- Una declaración sobre esperar que la información compartida entre el Mensajero de Familias y las nuevas familias contactadas deben permanecer *confidenciales*.

La Hoja de Trabajo 6 del Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar proporciona una muestra de la descripción de la posición.

Reclutamiento de Mensajeros de Familias

Existen al menos dos cosas importantes de recordar cuando se reclutan Mensajeros de Familias :

- Los Mensajeros de Familias deberían ser miembros de familia de atletas participantes en Olimpiadas Especiales o de potenciales nuevos atletas.
- No todos los miembros de familia que usted reclute estarán aptos para ser Mensajeros de Familias.

Usted debe planear reclutar suficientes individuos para servir como Mensajeros de Familias de tal forma que al final termine con un grupo básico de al menos diez (10) Mensajeros de Familias entrenados.

La Hoja de Trabajo 7 del Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar proporciona una muestra de Carta de Reclutamiento de Mensajero de Familias



Aquí tiene algunos ejemplos de estrategias para reclutar a potenciales Mensajeros de Familias :

- Colocar información en internet (en su página electrónica si tiene una) y en el boletín informativo de su Programa.
- Los Mensajeros Globales de Atletas pueden apoyar en el reclutamiento
- Hablar con los padres y miembros de familias que asisten a los entrenamientos y las competiciones
- Desarrollar un volante informativo o una carta para potenciales Mensajeros de Familias que describa la Red de Apoyo Familiar y la necesidad de Mensajeros de Familias “experimentados”. (Vea Hoja de Trabajo 5 en el Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar)
- Trate de reclutar Mensajeros de Familias cuando ellos trasladan a sus atletas hacia y desde los eventos de Olimpiadas Especiales.
- Considere ofrecer una sesión de interés para Mensajeros de Familias en la que usted pueda invitar a potenciales Mensajeros de Familias, explicarles el proyecto y responder cualquier pregunta que ellos puedan tener.
- Explicar el proyecto de Red de Apoyo Familiar a los entrenadores, directores de áreas y coordinadores locales y pedirles que hablen con los padres y los miembros de familia acerca de convertirse en Mensajeros de Familias.

Es importante reclutar un grupo diversificado de Mensajeros de Familias de tal forma que usted disponga de suficientes parejas para las nuevas familias que han sido referidas al proyecto. Las áreas importantes de diversidad incluyen :

- Edad (particularmente del miembro de familia con discapacidad intelectual)
- Tipo de miembro de familia (madres, padres, hermanos, etc.)
- Etnia
- Tipo de discapacidad
- Ubicación geográfica, y,
- Nivel socioeconómico

Selección de los Potenciales Mensajeros de Familias

Como con cualquier voluntario, es importante establecer un proceso de selección para aceptar a los Mensajeros de Familias. Aún cuando podría estar inclinado a aceptar a cualquier miembro de familia como Mensajero de Familias es importante estar informado que no todos los miembros de familia serán buenos Mensajeros de Familias. Establezca lineamientos de las características de un buen Mensajero de Familia e informe a los potenciales Mensajeros de Familias que usted solo elegirá un cierto número de los miembros de familia más calificados para servir en este rol.

Un buen Mensajero de Familias es alguien que :

- Tiene un sólido conocimiento de Olimpiadas Especiales y su Misión o está dispuesto a aprender.
- Tiene madurez y empatía.
- Tiene buenas habilidades para escuchar y comunicar
- Está dispuesta a compartir su historia familiar con otros
- Ha aceptado a su miembro de familia con discapacidad intelectual y ha ajustado su situación familiar
- Tiene habilidad para tratar con los problemas de otras personas
- Tiene una gran tolerancia con otros y,



- Tiene suficiente tiempo disponible para dedicar al proyecto.

La Hoja de Trabajo 8 en el Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar proporciona una guía para la selección. Los potenciales Mensajeros de Familias pueden ser examinados durante una sesión de presentación entre un grupo de miembros de familia, por teléfono o en una entrevista personal formal.

Entrenamiento

Todos los Mensajeros de Familias deberán asistir a una Sesión de Entrenamiento de Mensajeros de Familias de Olimpiadas Especiales. Participando en un programa de entrenamiento de calidad todos sus Mensajeros de Familias recibirán la misma base de información y usted podrá estar seguro que ellos, a su vez, entregarán un mensaje consistente a las nuevas familias y a la comunidad.

Al menos dos objetivos centrales deberán guiar su Sesión de Entrenamiento para Mensajeros de Familias :

- Proporcionar oportunidades a los Mensajeros de Familias para examinar sus propios valores y practicar las habilidades de escuchar y de comunicación, y,
- Equipar a los Mensajeros de Familias con la información que ellos necesitarán pasar a las nuevas familias, incluyendo información acerca del programa de Olimpiadas Especiales e información acerca de los recursos de la comunidad para las personas con discapacidad intelectual.

El formato del entrenamiento y el tamaño del grupo varía de comunidad en comunidad. Generalmente el entrenamiento debería ser proporcionado a grupos de 15 personas aproximadamente. Este tamaño de grupo es lo suficientemente pequeño para crear un clima de camaradería e intimidad, pero lo bastante grande como para estimular el compartir la diversidad de orígenes e ideas.

En orden a conducir la mejor sesión de entrenamiento posible, un facilitador del grupo deberá conducir el entrenamiento. El entrenamiento deberá incluir :

- Tiempo para compartir historias familiares;
- Orientación sobre Olimpiadas Especiales, su misión y el Programa (y como los Mensajeros de Familias deberían hablar sobre el Programa);
- Orientación sobre la Red de Apoyo Familiar, incluyendo metas y objetivos;
- Discusión del rol/responsabilidades del Mensajero de Familias;
- Habilidades para escuchar y para comunicar;
- Información sobre los recursos de la comunidad para las personas con discapacidad intelectual.
- El proceso de referir y de encuentro entre los Mensajeros de Familias y las nuevas familias;
- Quién es responsable por los costos asociados con las Conexiones de Familias;
- Expectativas para mantener y compartir información con el Coordinador de la Red de Apoyo Familiar y,
- Una evaluación del entrenamiento

La destreza clave cuando se desarrolla un exitoso Mensajero de Familias es proporcionarles las mejores habilidades de comunicación de tal forma que ellos puedan ser capaces de desarrollar conexiones con las nuevas familias.



Los Mensajeros de Familias necesitarán entender que las nuevas familias tendrán un amplio rango de motivaciones para contactar a la Red de Apoyo Familiar. Algunos desearán discutir sobre Olimpiadas Especiales específicamente y otros simplemente querrán hablar con el Mensajero de Familias acerca de los actuales desafíos en sus vidas. Aún otros pueden querer discutir sólo del miembro de la familia con discapacidad intelectual y las estrategias para satisfacer sus necesidades.

Se debe enfatizar bastante que los Mensajeros de Familias no deben verse a si mismos como expertos o consejeros y que ellos no deben esperar tener todas las respuestas a las preguntas realizadas por las nuevas familias.

Todo esfuerzo debe hacerse para servir solo como oyente y para compartir la historia familiar propia. Los Mensajeros de Familias no deben dar “consejos” o dar más apoyo a las nuevas familias que no sea más que simplemente escuchar y hablar.

La Hoja de Trabajo 9 en el Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familia le proporcionará una muestra de agenda para una Sesión de Entrenamiento para Mensajeros de Familias y la Hoja de Trabajo 10 demostrará una muestra de historia para un ejercicio de escuchar.

Re-entrenamiento o Reuniones de Seguimiento de Mensajeros de Familias

Una vez que los Mensajeros de Familias son entrenados, se debe proporcionar un re-entrenamiento o reuniones de seguimiento. Obviamente es importante mantener un contacto regular, frecuente con los Mensajeros de Familias después que ellos han sido entrenados y sean reunidos con una nueva familia. A medida que los Mensajeros de Familias se vuelven más experimentados y cómodos en sus roles, las reuniones pueden ser menos frecuentes. Los Mensajeros de Familias pueden desear juntarse nuevamente para compartir sus experiencias y posiblemente recibir entrenamiento en ciertas áreas claves. Esta es una oportunidad para entrenar a algunos Mensajeros de Familias para llegar a ser instructores y ayudar a conducir futuras sesiones de entrenamiento para nuevos Mensajeros de Familias.

La Hoja de Trabajo 11 le apoyará en el registro de datos de los Mensajeros de Familias entrenados.



PASO 5 Estableciendo una Estructura de Expansión

El propósito de establecer una estructura de expansión es el de desarrollar una estructura formalizada para conducir expansión a nuevas familias en la comunidad (que actualmente no tienen atletas participando en Olimpiadas Especiales). Uno de los componentes claves de su estructura de expansión es el establecer lazos con las organizaciones en la comunidad que sirven a las familias y a las personas con discapacidad intelectual, referidos como Compañeros Comunitarios. Sus materiales promocionales (Paso 3) también son una parte de su estructura de expansión.

Identificando Compañeros Comunitarios

Trate de encontrar un directorio de las organizaciones que sirven a familias/ individuos con discapacidad intelectual en su área. En la Sección III, Recursos (páginas 22-23) usted encontrará un listado de organizaciones y sus páginas electrónicas (web) que le pueden servir. También, generalmente las oficinas del gobierno Estatal/Provincial/Nacional tienen un directorio de organizaciones que sirven a personas con discapacidad intelectual. Considere los siguientes tipos de organizaciones como posibles lugares para desarrollar compañeros comunitarios :

Hospitales	Departamentos de Parques y Recreación	Consultas Médicas
Organizaciones de discapacitados	Programas de Primera Infancia	Grupos de Padres
Escuelas	Bases/Organizaciones Militares	Organizaciones del Gobierno
Instituciones	Organizaciones defensoras	Organizaciones juveniles
Organizaciones de servicios	Organizaciones cívicas o de iglesias	Clubes deportivos

Las organizaciones más apropiadas son aquellas que sirven a las familias de las personas con discapacidad intelectual en el rango de edad que usted ha identificado y del área geográfica en la que usted ha establecido como prioritaria.

Nota : tenga en mente que algunas veces es más difícil ofrecer su RED DE APOYO FAMILIAR (y su Programa de Olimpiadas Especiales) en áreas geográficas en las que aún no ha sido desarrollado el Programa de Olimpiadas Especiales.

Recomendaciones para iniciar contactos con los Compañeros Comunitarios

Pasos para la interacción :

- El Coordinador de la RED DE APOYO FAMILIAR deberá primero contactar a la organización prospectiva de Compañero Comunitario por teléfono, para determinar si es una organización adecuada para el proyecto e identificar a una persona clave de contacto en la organización.
- El Coordinador deberá arreglar una visita personal para explicar el proyecto de la RED DE APOYO FAMILIAR en más detalle y proporcionar materiales escritos.



La visita personal es crítica para establecer una relación más personal y demostrar compromiso hacia el proyecto. Durante esta visita el Coordinador de la Red de Apoyo Familiar deberá hacer lo siguiente :

- Explicar claramente la Misión de Olimpiadas Especiales y las Metas de la Red de Apoyo Familiar
- Presentar una lista clara de las expectativas de lo que usted quiere que el Compañero Comunitario haga.
- Proporcionar a cada Compañero Comunitario los materiales que ellos, a su vez, pueden distribuir a sus familias miembros.
- Establecer regularmente una reunión programada una vez al por mes o cada dos meses, con la persona de contacto en orden a revisar el progreso y tratar preocupaciones o temas comunes.
- Presentar un listado claro de los beneficios que recibe el Compañero Comunitario.

Visitas múltiples podrían ser necesarias cuando desarrolla una relación. También dependiendo de lo formal que usted desee ser usted, puede considerar firmar una carta de acuerdo con el Compañero Comunitario de modo que ambos, Olimpiadas Especiales y la Organización Compañera , entienden sus roles en esta relación.

Una vez que los Mensajeros de Familias estén entrenados puede ser posible reunirlos con los Compañeros Comunitarios de forma que ellos puedan servir como el primer contacto para la Red de Apoyo Familiar.

Manteniendo y Siguiendo el Contacto con los Compañeros Comunitarios

Recuerde que toma tiempo construir una relación verdadera con cada Compañero Comunitario. La relación personal que usted establezca con la persona de contacto de cada organización será su mejor logro para construir su relación. Idealmente usted deseará mantenerse en contacto con cada una de sus personas de contacto en forma consistente, ya sea mensualmente o cada dos meses.

Nota : Los contactos de seguimiento pueden ser hechos ya sea cara a cara o por teléfono. El correo o el e-mail no son tan personales como una conversación telefónica.

Otras posibles sugerencias para mejorar las conexiones con los Compañeros Comunitarios incluyen :

- Invite a su persona de contacto a los eventos de Olimpiadas Especiales (y usted puede asistir a sus eventos)
- Comparta los recursos e información entre Olimpiadas Especiales y la organización Comunitaria compañera (por ejemplo: en devolución a la distribución que ellos hagan del material de la Red de Apoyo Familiar, usted puede acceder a distribuir sus materiales en sus eventos).
- Comparta experiencias mediante presentaciones en cada uno de los eventos y conferencias del otro.

La hoja de trabajo 12 en el Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar le ayudará con la mantención de un registro de su Compañero Comunitario.



PASO 6. Establecer un Proceso para facilitar las conexiones con nuevas familias

Una vez que usted ha establecido su estructura de expansión para la Red de Apoyo Familiar y los Mensajeros de Familias están entrenados y listos para reunirse con las nuevas familias miembros usted podrá comenzar a recibir referencias de nuevas familias y hacer las “Conexiones Familiares” entre cada nueva familia y un Mensajero de Familias. Esto requerirá de llevar un registro. Un formato de muestra puede ser encontrado en la Hoja de Trabajo 15 del Libro de Trabajo de la Red de Apoyo Familiar.

Información básica y Registro

Referencias de nuevas familias miembros para su proyecto de Red de apoyo Familiar podrán venir de una variedad de fuentes :

- Información en un periódico
- Por vía oral
- Por el sitio Web de su Programa
- Directamente de su organización de Compañero Comunitario, o,
- A través de sus Mensajeros de Familias

Sin importar como llegó inicialmente la información a usted, necesitará tener un sistema organizado, llamado Sistema de Referencia e Información. Este le guiará en :

- Como se están recibiendo las referencias de nuevas familias
- Cómo se mantiene la información recogida referente a una nueva Conexión Familiar
- Qué información/materiales reciben las nuevas familias; y,
- Quién contactará a las nuevas familias

Recolección de Información Básica de nuevas Familias miembros

El Coordinador de la Red de Apoyo Familiar puede ser responsable de los contactos iniciales con las nuevas familias. De esa forma, el Coordinador puede explicar el propósito del proyecto, determinar las necesidades de la nueva familia miembro y recolectar información en una base confidencial. Una vez que la nueva familia miembro expresa interés en ser contactada por un Mensajero de Familias, el Coordinador deberá recolectar la información básica de la nueva familia.

Si su Programa actualmente tiene una base de datos de familias asegúrese de solicitar la información relevante para ambos, los propósitos de seguimiento de la Red de Apoyo Familiar y la base de datos. Esto podría también ser una oportunidad para que usted cree una base de datos de familias si usted no posee una.

En el curso del contacto inicial, las nuevas familias deben ser informadas de lo siguiente:

- La información que ellos proporcionen será mantenida estrictamente confidencial
- Todo esfuerzo será hecho para reunirlos con un Mensajero de Familias que haya experimentado una situación similar.
- Sabiendo que los Mensajeros de Familias no son expertos, ellos servirán como oyentes y asesores como sean necesarios
- Ellos no están obligados a registrar a sus hijos en Olimpiadas Especiales, pero están invitados a hacerlo.

Nota : Confidencialidad es un tema muy importante que merece más clarificación.



Cualquier información que es recolectada desde las nuevas familias (o de los Mensajeros de Familias) debe ser mantenida estrictamente confidencial. Un método de mantener la confidencialidad es asignarle un número a cada familia miembro y listar sólo los números de identificación en todos los documentos. Luego, en un archivo separado, está el registro con los números de identificación y a que familias pertenecen. Obviamente usted querrá compartir la información recolectada de las nuevas familias con el Mensajero de Familias con los que han sido asignados. Sin embargo, primero debe preguntar a la nueva familia miembro si usted puede compartir esa información y al mismo tiempo asegurarles a ellos que el Mensajero de Familias está informado de las reglas de confidencialidad.

Reuniendo a nuevas familias con los Mensajeros de Familias

La investigación ha demostrado que los nuevos padres se benefician más al ser conectados con padres experimentados que son similares a ellos. Los criterios de asociación listados más abajo son los más importantes y deben ser usados cuando reúnan a familias :

- Tipo/nivel de discapacidad del miembro de familia con discapacidad intelectual;
- Experiencia en el edad pasada o presente del miembro de familia ; y,
- Proximidad geográfica del Mensajero de Familias con la nueva familia.

Una vez que el Coordinador de la Red de Apoyo Familiar determina cual es el Mensajero de Familias más apropiado para una nueva familia miembro en particular, entonces el Coordinador deberá contactar al Mensajero de Familias y proporcionarle la información pertinente acerca de la nueva familia miembro. Entonces, el Mensajero de Familias contactará al nuevo padre, usualmente por teléfono la primera vez y preferiblemente dentro de las 24 horas siguientes de haber recibido la referencia. Asegúrese de tener un marco de tiempo razonable para su proyecto y comunicarlo al Mensajero de Familias y a la nueva familia miembro.

Cuando usted está recién empezando su proyecto de Red de Apoyo Familiar le puede ser difícil establecer la asociación más apropiada entre nuevas familias y los Mensajeros de Familias, debido a que dispondrá de una cantidad limitada de Mensajeros de Familias. Sin embargo, sobre el tiempo, a medida que amplía su grupo de Mensajeros de Familias, le va a ser más fácil hacer las asociaciones. La proximidad geográfica puede ser el criterio de asociación más razonable a usar inicialmente debido a que usted quiere motivar el desarrollo de relaciones de persona a persona y esto es más fácil mientras más cerca viva del otro. En el proceso de asociación usted podrá querer informarle a ambos, la nueva familia y el Mensajero de Familias que ellos tienen total libertad para contactarlo a usted en el evento que sientan que otra asociación podría ser más apropiada.



PASO 7. OFRECER UN EVENTO DE BIENVENIDA O UN FORO PARA FAMILIAS

Además de invitar a las nuevas familias a las competiciones de Olimpiadas Especiales, usted deberá considerar ofrecer un Evento de Bienvenida separado, en el cual los Mensajeros de Familias y las nuevas familias pueden venir juntas en persona. Dicho Evento de Bienvenida puede ser de naturaleza social o educativa o ambas.

En general, sin importar el tipo de evento que usted decida ofrecer usted tendrá más éxito si ofrece su evento en un día separado de la competición de Olimpiadas Especiales ya que los Mensajeros de Familias y los otros asistentes preferirán mirar a los atletas compitiendo.

Evento de Bienvenida

Cuando planifique su Evento de Bienvenida, considere lo siguiente :

- ¿ Será su Evento de Bienvenida puramente social en su naturaleza o invitará a presentadores en temas educacionales de interés ?
- ¿ Cuánto tiempo después que usted ha establecido su Red de Apoyo Familiar realizará su Evento de Bienvenida ?
- ¿ Invitará a representantes de sus organizaciones de Compañeros Comunitarios ?
- ¿ A quién invitará de la organización de Olimpiadas Especiales ?
- ¿ Invitará a familias completas o sólo al Mensajero de Familias y a la nueva familia miembro (invitar a las familias completas podría ser más caro pero puede ser más productivo en el largo plazo) ?
- Asegúrese de evaluar su evento, proporcionando formularios de evaluación a las familias para completar. Mantenga un buen registro de los asistentes de manera que pueda informar sobre el éxito de su evento y mantenerse en contacto con los asistentes.

Nota : en cualquier Evento de Bienvenida que usted tenga, sea éste de naturaleza social o educacional, usted debe incluir una breve presentación de su Programa de Olimpiadas Especiales, posiblemente hecha por un Mensajero de Familias, un atleta o ambos.

Eventos Sociales pueden ser desde una hora para el café, a un picnic o un asado hasta una noche de Campamento Familiar. El énfasis debe estar en “divertirse”. Si usted está planificando el evento asegúrese de incluir juegos y actividades que motiven el compartir y permitan conocerse unos a otros.

Eventos educacionales le ofrecen a las familias una oportunidad para reunir información que ellos encuentren de utilidad. Aún cuando el organizar un evento educacional puede requerir un poco más de planificación y organización, las familias agradecerán el esfuerzo. Las familias pueden estar más motivadas a asistir al evento si ella saben que van a aprender algo. Considere la colaboración con uno de sus Compañeros Comunitarios para ofrecer este evento – ellos pueden tener buenos contactos con potenciales presentadores y pueden invitar a un grupo más grande de familias.

Eventos combinados ofrecen algo social –educacional de tal forma que usted está satisfaciendo las necesidades de un grupo de familias más amplio.

Ofreciendo un Foro para Familias

Un Foro para Familias es diferente a un Evento de Bienvenida en el que éste proporciona una oportunidad a las familias para compartir ideas, experiencias y recomendaciones en una variedad de temas relativos a Olimpiadas Especiales.



Cuando planifique su Foro para Familias considere lo siguiente :

- ¿ Va a invitar sólo a Mensajeros de Familias o invitará a otros miembros de familias de atletas y/o a los mismos atletas ?
- ¿ Quién facilitará el Foro ? (¿ Personal de Olimpiadas Especiales , otros miembros de familias, un facilitador profesional ?)
- ¿ Va a tener un Foro abierto o dividirá a las familias miembros en pequeños grupos dependiendo de los temas que ellos desean discutir ?
- ¿ Cómo intenta hacer el seguimiento sobre las recomendaciones e información recolectada durante el Foro ?

Al planificar sus temas de discusión usted deberá encuestar a los Mensajeros de Familias / miembros de familia con bastante antelación para determinar las áreas de discusión. Recuerde que en un Foro para Familias el énfasis debe ser colocado en lo que está funcionando y en recolectar ideas creativas para mejorarlo.

Las áreas específicas para discusión que se sugieren son :

- Expansión a familias
- Retención de atletas
- Expansión a escuelas
- Años de transición
- Programas de Liderazgo de Atletas
- Desarrollo de Deportes
- Divisiones / series
- Avance a un nivel superior de competición

Una vez que se han seleccionado las áreas de discusión los Programas proporcionarán a los asistentes estos temas de forma tal que estén mejor preparados para la discusión. Las familias podrían también preparar declaraciones relativas al impacto de Olimpiadas Especiales en el integrante de la familia que participa y que más tarde podrían usarse en materiales promocionales.

Generalmente dos estilos de reunión son efectivos para Foros para Familias :

Formato formal : éste se caracteriza por tener un facilitador que recoge los comentarios de la audiencia y los usa para generar respuestas de parte de los miembros de la audiencia.

Los participantes adicionales podrían incluir a :

- * Mensajeros de Familias * Atletas * Entrenadores
- * Miembros de la Junta Directiva * Padres * Miembros del Personal

Los participantes solo servirán como expertos en sus áreas y responderán aquellas preguntas específicas planteadas por la audiencia.



Formato informal : divida a los miembros de la audiencia en grupos dependiendo del tema que ellos deseen discutir. Hágalos trabajar juntos y que luego informen sus resultados en la sesión general.

Después del Foro usted debe asegurarse que haya un seguimiento de la reunión. El Foro no debe ser sólo una sesión en la que miembros de familias comparte ideas y luego éstas son olvidadas. Un posible seguimiento incluye lo siguiente :

- Informe escrito de las conclusiones principales del Foro;
- Presentación de las conclusiones en la reunión de Junta Directiva o en la Conferencia Anual
- Formación de subcomités de miembros de familia y personal del Programa para tratar ciertos temas, o,
- Foros de seguimiento o un Foro anual

En orden a compartir las conclusiones del Foro con los asistentes se debe recolectar la información de todos los asistentes, incluyendo las direcciones electrónicas. Como con todos los otros eventos usted debe incluir un componente de evaluación en su Foro, que le permita a los asistentes a completar una evaluación antes de retirarse.

La Sesión de Entrenamiento del Mensajero de Familias así como también el Evento de Bienvenida y el Foro para Familias deben ser evaluados para apoyar un positivo intercambio de ideas y enfocarse en proporcionar servicios para las familias.



PASO 8. Mediciones de Rendimiento

La importancia de evaluar la Red de Apoyo Familiar no debe ser subestimada. La evaluación proporciona una retroalimentación y ayudará a todos los Programas involucrados a desarrollar Redes de Apoyo Familiar más efectivas.

MEDICIONES DE RENDIMIENTO

Mediciones de Rendimiento	Actual	Proyección	Actual (6 meses)	Actual (12 meses)
Número de Relaciones con Compañeros Comunitarios (listado separado)				
Número de Contactos con Nuevas Familias				
Número de Nuevas Familias Inscritas				
Número de Nuevos Atletas Inscritos				
Número de Mensajeros de Familias entrenados				
Número de historias y buenas prácticas enviadas				

Para mantener sus datos organizados, es recomendable que usted mantenga archivos separados para :

- 1) Cada nuevo Compañero Comunitario y subsecuente referencia de esta relación
- 2) Cada nueva familia miembro
- 3) Cada nueva familia inscrita
- 4) Cada nuevo atleta inscrito a través de la Red de Apoyo Familiar
- 5) Cada nuevo Mensajero de Familia entrenado, y,
- 6) Nuevas historias y buenas prácticas (experiencias)

En una base anual, el proyecto en su totalidad deberá ser evaluado. Para hacer esto el Coordinador de la Red de Apoyo Familiar deberá revisar todos los datos que hayan sido recolectados. Para esto, el Coordinador deberá ser capaz de evaluar que Compañeros Comunitarios están trabajando efectivamente (y posiblemente porque algunos no), que Mensajeros de Familias están ayudando activamente a las nuevas familias y cuantos atletas nuevos han sido reclutados.



III. RECURSOS

Páginas Web Nacionales e Internacionales en Discapacidad Mental

Administration on Developmental Disabilities U.S. DHHS: www.acf.dhhs.gov/programs/ada
American Association of University Affiliated Programs: www.aaup.org
American Association on Mental Retardation: www.aamr.org
The ARC of the U.S.: www.Thearc.org/welcome.html
The Autism Society of America: www.autism-society.org/
C.A.M.P.- Children's Association for Maximum Potential: www.serve.com/campcamp/
The Center for Children with Chronic Illness & Disability (Univ. MN): www.peds.umn.edu/centers
Circle of Inclusion: www.circleofinclusion.org
Council for Exceptional Children (CEC): www.cec.sped.org
Exceptional Parent Magazine www.eparent.com
Family Village- A Global Community of Disability-Related Resources: www.familyvillage.wisc.edu
Family Voices (healthcare issues for children with disabilities): www.familyvoices.org
Institute for Special Education (worldwide org based in Switzerland): <http://pedcurmac13.unifr.ch>
International Assoc. for the Scientific Study of Intellectual Disabilities (IASSID): www.iassid.wisc.edu
Mobility International (MIUSA) www.miusa.org
MOVE International: www.move-international.org
MUMS: National Parent to Parent Network: www.netnet.net/mums/
National Association of Developmental Disabilities Councils: www.igc.apc.org/NADDC
National Association of the Dually Diagnosed (NADD): www.thenadd.org
National Center for Youth with Disabilities: www.peds.umn.edu/Centers/ihd
National Down Syndrome Congress: www.ndscenter.org
National Down Syndrome Society: www.ndss.org
National Family Caregiver Association: www.nfcacares.org
National Father's Network: www.fathersnetwork.org
National Information Center for Children & Youth w/ Disabilities (NICHCY): www.nichcy.org
National Institute of Child Health & Human Development (NICHD): www.nih.gov/nichd
National Organization on Disability: www.nod.org
National Parent Network on Disability: www.npnd.org
National Parent-to-Parent Support & Information Service: www.npsis.org (also available by state)
National Rehabilitation Information Center: www.naric.com/naric
Office of Special Education & Rehabilitation Services: U.S. Dept of Education: www.ed.gov/offices/osers
Parenting Special Needs: <http://specialchildren.about.com/>
Parents Helping Parents, Inc.: www.php.com
Parent Training & Information Centers- Alliance Coordinating Office www.taalliance.org
President's Committee on Mental Retardation: (202) 619-0634
Rehabilitation International: www.ri.org
Rural Institute on Disabilities: www.ruralinstitute.umt.edu
The Sibling Support Project: www.chmc.org/departmt/sibsupp/
SNAP: Special Needs Advocate for Parents: www.spapinfo.org
Special Child Magazine: www.specialchild.com
Parenting a Child with Special Needs: ABC's of Parenting : www.abcparenting.com
The Association for Severe Handicaps (TASH): www.tash.org
Title V Children with Special Healthcare Needs (CSHCN): www.ichp.edu
United Cerebral Palsy Association: www.ucpa.org
World Institute on Disability: www.wid.org



Other Down Syndrome Sites: Down Syndrome: For New Parents: www.downsyn.com
Down Syndrome: Health Issues: www.ds-health.com
Down Syndrome: Understanding the Gift of Life: www.nas.com/downsyn

Other Autism Sites: Autism (SFTAH) Home page: www.autismuk.com
One Mom's View of Autism/PDD: www.challengenet.com/~onemom/
The Son-Rise Program: www.son-rise.org